



Interreg



Kofinansiert von
der Europäischen Union
Współfinansowany przez
Unię Europejską

Brandenburg – Polska



Nachbarsprache
von Anfang an!
Sächsische Landesstelle für
nachbarsprachige Bildung

Pedagogiczny program doszkalcający

2025/2026

oferta dla przedszkoli i szkół podstawowych z Polski, Brandenburgii i Saksonii

Stan: maj 2025

KTO: Saksońskie Biuro Edukacji ds. Języków Sąsiedzkich (LaNa)
oferuje różne działania w zakresie wczesnej edukacji języków krajów sąsiedzkich.

DLA KOGO: Program skierowany jest do polskiej i niemieckiej kadry pedagogicznej oraz studentów i studentek kierunków pedagogicznych na pograniczu polsko-brandenburskim i polsko-saksońskim.

Oferta:

- Polsko-niemieckie **warsztaty interkulturowe**
- **Konsultacje online** „čaj & kawa z LaNa“
- **Kursy początkowe języka polskiego** dla przedszkolnej kadry pedagogicznej (we współpracy z KoKoPol)
- **Wizyty studyjne / hospitacje** w polskich i niemieckich przedszkolach oraz szkołach podstawowych w regionie przygranicznym
- **Doradztwo indywidualne i fachowa wymiana doświadczeń** na temat wszystkich aspektów sąsiedzkiej edukacji językowej
- **Materiały** LaNa





Jesteście Państwo zainteresowani naszym programem doszkalcącym lub macie do niego pytania? Szukacie fachowego wsparcia we wszystkich aspektach sąsiedzkiej edukacji językowej w swojej pracy pedagogicznej? A może chcielibyście poznać pracę edukacyjną placówki w sąsiednim kraju lub zorganizować warsztaty animacji językowej dla kadry w ramach dnia pedagogicznego?

Zapraszamy do kontaktu z nami.

Kontakt:

Saksońskie Biuro Edukacji ds. Języków Sąsiedzkich (LaNa)

Osoba do kontaktu: Barbara Laris (barbara.laris@kreis-gr.de, +49 3581 663 9433).

<https://www.nachbarsprachen-sachsen.eu/sprachbruecke-euroregion-spree-neisse-bober>

Informacja o uczestnictwie i finansowaniu:

Udział w polsko-niemieckim programie doszkalcącym (z wyjątkiem kursu początkowego języka polskiego dla przedszkolnej kadry pedagogicznej) jest bezpłatny. Oferta jest częścią projektu „Most językowy Euroregion Sprewa-Nysa-Bóbr/Sprachbrücke Euroregion Spree-Neiße-Bober”, współfinansowanego z programu współpracy INTERREG VI A Brandenburgia-Polska 2021-2027.

Polsko-niemiecki program doszkalcący został opracowany wspólnie przez powiat Görlitz i Saksońskie Biuro Edukacji ds. Języków Sąsiedzkich (LaNa) w ramach projektu „Most językowy Euroregion Sprewa-Nysa-Bóbr/Sprachbrücke Euroregion Spree-Neiße-Bober”.



Polsko-niemieckie warsztaty interkulturowe

CO: Polsko-niemieckie warsztaty interkulturowe służą zdobywaniu wiedzy i umiejętności metodycznych do skutecznego planowania i wdrażania wczesnej edukacji sąsiedzkiej i projektów transgranicznych w praktyce edukacyjnej.

KIEDY, GDZIE i TEMAT:

- **6.11.2025** w Guben:
 - *Podstawy wczesnej wielojęzyczności*
- **pierwszy kwartał 2026** w Guben/Gubinie:
 - *Jak żyją i mówią moi sąsiedzi? Wprowadzenie języka sąsiada do pracy pedagogicznej poprzez zabawę*
- **czwarty kwartał 2026** w Guben/Gubinie:
 - *Animacja językowa w codziennej pracy pedagogicznej*

UWAGI:

- Istnieje możliwość udziału w jednym lub więcej warsztatach.
- Warsztaty są tłumaczone na język polski/niemiecki.
- Poszczególne warsztaty na powyższe lub inne tematy są również dostępne jako warsztat na miejscu w placówce edukacyjnej, dla konkretnej grupy.
- Na prośbę osoby uczestniczącej otrzymają potwierdzenie uczestnictwa w warsztacie.

INFORMACJE: <https://www.nachbarsprachen-sachsen.eu/termine>



Konsultacje online „čaj & kawa z LaNa“

CO: Pomysły, inspiracje i praktyczne wskazówki dotyczące pracy pedagogicznej w przedszkolu w kontekście wprowadzania języka kraju sąsiada, takie jak np. możliwości wykorzystania polsko-niemieckich książek i teatru Kamishibai, czy też wielojęzycznych materiałów z serii „Biedronka, Maus und Žába“.

KIEDY i TEMATY:

- **6.05.2025** *Możliwości wykorzystania polsko-niemieckich i wielojęzycznych książek dla dzieci oraz teatru Kamishibai w pracy pedagogicznej w przedszkolu*
- **18.09.2025** *Prezentacja wielojęzycznych materiałów dla przedszkoli z serii „Biedronka, Maus i Žába”*
- **4.11.2025** *Immersja języka kraju sąsiada i sport? Praktyczne pomysły na połączenie zajęć językowych oraz zabaw ruchowych w pracy pedagogicznej w przedszkolu*
- **kolejne terminy** na stronie <https://www.nachbarsprachen-sachsen.eu/termine>

GDZIE: Online poprzez Zoom, godz. 13:00-14:00

UWAGI:

- Konsultacje są tłumaczone na język polski/niemiecki/czeski.
- Na prośbę osoby uczestniczącej otrzymają potwierdzenie uczestnictwa w konsultacjach.

INFORMACJE: <https://www.nachbarsprachen-sachsen.eu/caj-und-kawa>



Kursy początkowe języka polskiego dla przedszkolnej kadry pedagogicznej (we współpracy z KoKoPol)

CO: Podstawowa komunikacja w języku polskim (wymowa, powitania, liczenie, życzenia), słownictwo specyficzne dla zawodu i potrzebne w codziennej pracy w przedszkolu, komunikacja międzykulturowa między Niemcami a Polską (w tym formy zwracania się, ogólne różnice międzykulturowe, mowa ustna a pisemna, stosunki międzyludzkie).

KIEDY i GDZIE:

- o planowany termin **8.09.2025**, godz. 8:30-16.00, IBZ St. Marienthal in Ostritz

UWAGI:

- o Inne terminy są dostępne na życzenie.
- o Kurs można również zamówić jako szkolenie dla kadry pedagogicznej z danej placówki.

INFORMACJE: <https://kokopol.eu/kurse-kokopol/#kita>



Wizyty studyjne / hospitacje w regionie przygranicznym

CO: Zapoznanie się z pracą pedagogiczną w kraju sąsiada oraz wymiana doświadczeń, w tym przede wszystkim poznanie specyfiki edukacji przedszkolnej i wczesnoszkolnej, organizacji opieki nad dziećmi, realizacji podstawy programowej wychowania przedszkolnego oraz polskich, brandenburskich i saksońskich planów edukacyjnych/nauczania.

GDZIE: Wizyty studyjne/hospitacje są możliwe w polskich, brandenburskich, i saksońskich placówkach edukacyjnych w regionie przygranicznym.

KIEDY: Terminy po indywidualnym uzgodnieniu z LaNa.

UWAGI:

- o W jednej wizycie studyjnej mogą wziąć udział maks. 4 osoby uczestniczące.
- o Koszty podróży ponoszą osoby uczestniczące.
- o Osoby uczestniczące otrzymają potwierdzenie uczestnictwa.

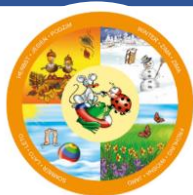


Doradztwo indywidualne i fachowa wymiana doświadczeń na temat wszystkich aspektów sąsiedzkiej edukacji językowej

CO: Indywidualne doradztwo dla kadry pedagogicznej i/lub wewnętrzne warsztaty dla zespołu. Tematy po indywidualnym uzgodnieniu z LaNa.

GDZIE: W placówce edukacyjnej, telefonicznie i/lub online.

KIEDY: Terminy po indywidualnym uzgodnieniu z LaNa



Materiały LaNa

- **Platforma dla przedszkoli:**
<https://www.nachbarsprachen-sachsen.eu>
- **Przewodnik online NiKiS:**
<https://www.nachbarsprachen-sachsen.eu/nikis>
- **Materiały z serii „Biedronka, Maus i Żaba” dla przedszkoli i szkół podstawowych:**
<https://www.nachbarsprachen-sachsen.eu/biedronka-maus-zaba>
- **Biblioteka materiałów:**
<https://www.nachbarsprachen-sachsen.eu/materialbibliothek>
- **Poradnik dla rodziców online:**
<https://www.nachbarsprachen-sachsen.eu/eltern>
- **Walizka z materiałami:**
<https://www.nachbarsprachen-sachsen.eu/nachbarsprachkoffer>